

## Una observación

Un colega local alude en su número de ayer a un concejal que habita en los extramuros, al relatar un incidente ocurrido en el Matadero.

Creámos el colega, no merece el asunto los honores de la gaceta, pero ya que se lanzó al público la espera por cierto muy vaga é indeterminada, de que el aludido concejal había dado una incorrección ó por lo menos una intromisión, justo es poner las cosas en su punto.

Alude el colega al Sr. Meilán. Este señor, llamó la atención al inspector municipal de carnes, suponiendo que no examinara las reses destinadas al consumo. Confesó noblemente que tocando ellas reúnan condiciones para ser vendidas, limitando su queja, mejor aun, su observación, al hecho de que, en su opinión no habían sido sometidas al reconocimiento.

Para esto no hace falta pertenecer á la comisión de Abastos, ni siquiera es preciso ser concejal; puede hacerlo cualquier ciudadano que en caso análogo, observe cualquier transgresión de las ordenanzas, cualquiera omisión en un servicio público.

Si en el capítulo de cargos, como á la gestión del Sr. Meilán, que concéjanse pueden hacerse, no figuran otros de mayor categoría que el apuntado, nos parece que el Sr. Meilán, será recordado como modelo de ediles.

## Información de EL PROGRESO

### Por telégrafo (Conferencia de la noche)

Madrid 15-22.

### El temporal

#### Manifestaciones de Canalejas

Ha manifestado el Sr. Canalejas que á pesar de no haberse podido determinar todavía el número total de las víctimas ocasionadas por el temporal en el Cantábrico, el número de éstas es mucho mayor que el de 120 á que alcanzan los últimos datos.

#### En Ferrol

También en Ferrol el temporal produjo víctimas.

Zozobró una lancha pereciendo sus tripulantes, cuatro hombres y un niño.

#### En Bermeo

Ha llegado á Bermeo el conde de Eibar, ayudante del Rey.

Fué recibido por las autoridades del pueblo.

Visitó á ciento quince familias, prodigando consuelos y repartiendo socorros.

#### Las víctimas

Entre los ahogados figuran diez y seis jóvenes que iban á contraer matrimonio.

En todas partes se desarrollan escenas desgarradoras.

Un anciano de noventa años ha perdido á todos sus hijos y nietos, que eran su sostén único. Ahora queda reducido á la miseria más grande.

Entre todos los infortunios que produjo el temporal, el de este anciano es el que inspira mayor compasión.

Una viuda con diez hijos ha perdido á su padre que los sostenía á todos.

Así son la mayoría de los casos.

Todos ellos constituyen desgracias horribles.

Es imposible precisar el número exacto de víctimas.

Afirmase que ascienden á ciento cincuenta.

#### El Ayuntamiento

El Ayuntamiento ha celebrado una sesión extraordinaria.

Acordó costear el entierro de las víctimas.

## Las huelgas

### Buenas impresiones

El Sr. Canalejas ha manifestado que tiene buenas impresiones de las huelgas de Zaragoza y Málaga.

### En Sevilla

#### Proclamación de un diputado

La Junta provincial del Censo en Sevilla ha proclamado diputado á Cortes al Sr. Luca de Tena.

#### (Conferencia de la madrugada)

Madrid 16-1'50.

### Un duelo

#### Graves condiciones

En una finca de Torreidones batieronse á sable dos personas conocidísimas.

Ambos adversarios recibieron heridas que no les permitieron continuar el duelo.

### El temporal

#### Últimos datos

Según los últimos datos recibidos en el Ministerio de la Gobernación han perecido ahogados, 120 en Bermeo, 12 en Lequeitio, 8 en Llanchove y 7 en Ondarroa.

Faltan algunas lanchas y vapores. Cálculase el total de víctimas en 160.

#### Salvados

Comunican de Oviedo que arribaron á Cudillero quince lanchas de San Sebastián y Bilbao.

Las tripulaciones halláanse estenuadísimas después de la violenta lucha con el mar durante muchas horas, trabajando sin reposo.

### Valencia

#### Explosión

En Benifayó explotaron los fuegos almacenados en un taller de pirotécnica. Incendióse el edificio que resultó destruido totalmente.

La explosión mató al pirotécnico. Su esposa y dos hijos quedaron gravemente heridos.

### El odio á España

#### Burla intolerable

Coméntase lo ocurrido en Badajoz con los portugueses.

Habiase gestionado un tren especial para que acudiesen á los festejos portugueses de los pueblos fronterizos.

El tren especial constituyó una burla inalficible.

En vez de viajeros trajo el tren un cargamento de Tarugos.

Se debe esto al sentimiento de hostilidad de los portugueses contra España.

### San Sebastián

#### Invitación

El Ayuntamiento de Bilbao envió á San Sebastián una Comisión que fué recibida hoy por el Rey.

Invitaron á S. M. á los festejos. El Rey prometió asistir á ellos.

Les dió el pésame por las desgracias ocurridas.

Habló extensamente de la catástrofe con los comisionados bilbaínos.

### Suscripción

#### Pésame

El embajador de Italia ha visitado al Sr. García Prieto, expresándole el pésame por el siniestro de Bilbao.

El encargado de Negocios de Bélgica envió cien pesetas para las víctimas.

Los Sres. Prieto y Navarro Reverter se suscribieron con 500 pesetas cada uno.

El ministro de Hacienda D. Amós Salvañor, envió mil pesetas.

## DESDE MIÑO

### De veraneo

No obstante llegar aquí con el ánimo predispuesto á ver unas playas hermosas y un pueblo bonito y sano, he sacado una impresión excelente, superior de estas hermosas playas y de los pintorescos lugares que las circundan, sitio como pocos para pasar unos meses lejos del continuo batallar de las poblaciones.

Ya en la carretera, que es la misma que á Ferrol conduce, y aun antes de llegar al pueblo, ofrécese á la vista del admirador viajero, sugestivo panorama: primero, el mar, un mar tranquilo y apenas numeroso, luego, á la derecha, y bien situado, Fontán, pueblecillo al que dan vida varias fábricas, á la izquierda, Sada que ofrece, por la noche con su abundante alumbrado visto á distancia una perspectiva fantástica; más á la izquierda, pero allá á lo lejos venase las Torres de Meirás, residencia veraniega de la Pardo Bazán. Volviendo la vista al frente y cual gigantesco atalaya, dominan lo todo, aparece Monte Bremao del que, á lo sumo, nos separan siete kilómetros; pero basta de contemplación, hemos llegado al pueblo y por la carretera aparece la Colonia veraniega diseñada en numerosos grupos. Empezan los saludos.

Ocupándome sólo de los nuestros, de los de Lugo, procuro en este momento recordarlos á todos los que aquí se hallan. Helos aquí:

Familias de Prieto, Pérez Varela, Cerejo, Carro (D. Manuel) Pérez Savedra, Pedrosa, Rodríguez Garrido, Pimátel, Pedrosa (D. Roberto), Sober (D. Enrique).

Total, setenta personas de Lugo, que no me parece poco.

En fin, exagerando algo, hay veces que se figura uno hallarse por la Tolda, ó por el Rato, hasta que el rando cruzar de las gaviotas, ó los trincados y tarrafas que atraviesan la ría nos vuelven á la realidad, y entonces al levantar la vista aparece el mar hermoso, infinito, marchado aquí y allí por las barquillas que aun con el viento en popa parecen dormir sobre las olas.

Basta por hoy, y hasta mañana.

ROBERTO SANTOS

MIÑO, 14 Agosto, 1912.

### Una huelga

Los tipógrafos de *La Voz de la Verdad* se han declarado en huelga.

Adoptaron esta determinación á causa de haber sido admitido en la imprenta de dicho diario un obrero que no está asociado actualmente y que en cierta ocasión se negó á secundar una huelga en La Coruña.

### TIERRA FRAGOSA

### La vida igual

Allá, en una planicie circundada de montecillos bien poblados de castaños, se alza un caserío, recatado y humilde. En su derredor, los vallados de pizarra guardan las plantaciones políchromas. Los trozos de tierra, sembrados en sus distintas notas de verdes, semejan tapices extraños, extendidos á capricho y unidos todos. De vez en vez, la meda de centeno rubio apiñada y rematada por el rastrojo. Los callejones formados por las cercas, serpentean, se aunan, se bifurcan y se pierden.

El caserío es pardo; sus techumbres, negras, como inmensos caperuzones de tortuga, dan á todo el paisaje una nota igual, muy armónica, muy gris. En los crepusculos, el caserío se despierta y se duerme; nos lo dicen entonces unas nubecillas de humo azul y sutil. La minúscula pizarra hoza en un redil cercano; la vaca lechera, escoltada por un ternero saltarín, paca tranquila en una pradera de la lejanía, esmanada de manzanilla. Un rapazuelo albino conduce una veintena de ovejas que distraídas se separan y se juntan, husmeando unos rastros. Al rayar el alba, un ladrillo, el chancletear de la gente á la labor, á seguir la vida de ayer, para que mañana sea como hoy. Las manos de estos hombres y estas mujeres tranquilas, que tanto saben del arado y la mies, son iguales en su trabajo á las manos de Fray Luis:

«del monte en la ladera, por mi mano plantado, tengo un huerto.»

El día ha mediado.

En torno á una fogata viene el yantar, la escudilla de berga, con el cacho de hogaza; luego, el fruto temprano; luego, el reposo; luego, de nuevo á la tarea. En estos valles del Norte, el sol no calienta; los prados están siempre en lozanía, su color es siempre igual. En estas regiones del eterno verdor, las estaciones se confunden ó pasan impresas. La monotonía de la vida de sus sencillos moradores es la misma monotonía de la vida de todo lo que de ellos vive. Al declinar el día, el retorno á la casa de paz y sosiego. Las bestias de trabajo al establo, los puercos á su corte y la oveja al redil. Ellos, el reposo, y ellas, el hogar. En el medio, un a hoguera, sobre la que pende fenomenal caldera. La llama pone el vermellón en todos los rostros. El recinto se ilumina á intervalos, agrandando

las sombras. En un rincón, una luz mortecina de aceite. Todo es negro ó rojo... Todo es plácido, todos son figuras ó fondos de un Teniers. Todo igual, como ayer, todo igual en la vida de estas gentes, tan iguales como sus valles, sus caseríos y sus montes, siempre verdes.

C. PALENCIA TUBAU.

Coco-Lugo-Agosto.

## ECOS

Hoy saldrá para el Incio, con objeto de saludar al Sr. Don Ricardo Gasset, hijo del ex-ministro de Fomento, el Gobernador Civil de esta provincia nuestro querido amigo, Don Fernando Boccherini.

### CAFÉ MODERNO

Desde hoy se sirven helados en este establecimiento á los precios siguientes:

Para niños.—Vasos chicos, 10 céntimos.

Leche, chicos, 25 ídem.

Ídem, grande, 50 ídem.

Limón, chicos, 25 ídem.

Ídem, grande, 50 ídem.

Mantecados superiores, chicos, 40 ídem.

Ídem, grande, 80 ídem.

Como era de esperar, escasa ha sido la concurrencia con que ayer contó nuestro coliseo de la calle de Castelar.

Todo se conjura estos días contra nosotros.

Esperemos mejores tiempos.

El reloj Longines es el de más exactitud y duración que se conoce.

Precios módicos.

### Joyería de Manso

Ayer como todos los días de fiesta, sin variante más que la procesión de la Virgen patrona del pueblo.

Salió de la S. I. C. B. á las seis y media de la tarde, recorrió las calles de costumbre, y como son pocas, se recogió pronto.

La procesión, como todo lo de nuestro desgraciado pueblo, en decadencia, y no porque nos falte fervor religioso, nada de eso; nos faltan los elementos que antes había y que hoy tienen otros pueblos.

### Odontólogo, Dentista

S. Gómez de la Vallina, Emilio Castelar, 1, 2.º, frente al Banco de España.

D. Francisco Rodríguez Armada falleció ayer 15 y hoy será la función de entierro á las 11, en la Parroquia de San Pedro, y á las 6 de la tarde la conducción del cadáver al cementerio general.

Casa mortuoria Ruanueva num. 91.

### SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Roque, Jacinto y Juliana.

EL PROGRESO

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Lugo, un mes. una pta.

Fuera, un trimestre. 4

Ídem, un año. 16

Ultramar y extranjero. 9

### ADVERTENCIAS

Anuncios y reclamos á precios convencionales.

La correspondencia al Administrador.

No se devuelven los originales.

Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO:

6, MANUEL BECERRA, 6.—LUGO

EMILIO ALVARADO

Médico-Oculista de Valladolid

Permanecerá en Lugo desde el día 25 de julio hasta el 15 de Agosto.

Hotel Méndez-Núñez

— CALLE DE LA REINA —

Venta Se hace de la casa núm. 17 de la calle de la Ruanueva de esta población, hoy desocupada, compuesta de planta baja, piso alto y un segundo aboarrillado, con varias habitaciones.

Los que deseen adquirirla y enterarse de la documentación, precio y condiciones de la venta, pueden entenderse con el procurador D. Camilo López Parjo, Castelar, 10, que en tiene la llave de dicha casa en su poder.

## Dentista A. PITA

### CONSULTA DE VERANO

### DE NUEVE Á UNA Y DE DOS Y MEDIA Á SEIS Y MEDIA

### LOS CLIENTES DE FUERA DE LA LOCALIDAD, DEBEN PEDIR TURNO POR CORREO PARA EVITARSE ESPERAS INNE-

### ==== CESARIAS ====

### Plaza de Sto. Domingo, 2, 1.º



### Importante análisis

Lo hizo el Sr. D. Antonio B. Zanetti, doctor en farmacia y medicina por la Universidad de París, respecto á la acreditada emulsión, marca Dos pescados, resultando de dicho análisis, lo siguiente:

Glicerofosfatos de cal y sosa el 1 por 100.

Aceite puro de hígado de bacalao el 75 por 100.

Glicerofosfatos de cal y sosa, el 1 por 100.

Hipofosfitos de cal y sosa, el 1 por 100.

Casa de Campo Se arrienda una muy bien situada en las inmediaciones de esta capital. Cuenta con legumbres, leche y leña.

Darán razón en la Administración de este periódico.

## Almacén de Zaera

Harina, centeno, maíz, cebada y trigo.

Más barato que nadie.

Carretera de la Estación

Bonitas químico-minerales y primeras materias para los mismos, clases extras. FERNÁNDEZ, TORRES Y C. — Coruña



# LA SALUD

# CASA DE BAÑOS

Rubine, 22, (Riazor).-LA CORUÑA-  
Propietario: DON RAMÓN DORREGO

Es la mejor casa de baños de España. Lo prueba el diploma de honor obtenido en el curso nacional

Dos médicos de reconocidísimo prestigio prestan servicio gratuito a los clientes de la casa. En ésta no falta ninguno de los más modernos adelantos que se emplean en los casos que la Clínica prescribe a los enfermos el tratamiento hidroterápico, ni ninguna de las comodidades que pueda apetecer el más exigente turista. En amplias habitaciones, bañadas de luz solar, con excelentes condiciones de higiene, independientes entre sí y clasificadas en 1.ª y 2.ª, hay 60 pilas de mármol, destinadas a agua de mar ó dulce a la temperatura deseada; minerales termales de Lugo, Carballo, Cuntis, La Toja (con sus sales naturales) Arteijo, Caldas de Reyes, Archena, Moigas, Leceña, Puenteviejo, etc.; gelatinoso, salado, alcalino, almidón, brea, ácido carbónico, (utilísimo a las enfermedades del corazón, etc.). Especialidad en la preparación de baños artificiales, a cuyo frente se encuentra el competente farmacéutico D. Julio Morillo. En amplia sala de duchas se administran de agua de mar ó dulce, fría ó caliente, escocesa circular, alternada, de vapor, tremefina y mineral, según indicaciones y casos. Las instalaciones de electroterapia, masaje, pulverizaciones é inhalaciones, se encuentran en departamentos á parte. Posee esta casa una espaciosa, limpia y segura playa para los baños de oleaje, con elegantes y cómodas casetas. Desde la preciosa «serre», que domina un panorama encantador, se divisan las frecuentes entradas y salidas de los vapores trasatlánticos, y á la par que es dicha «serre» centro de animadas tertulias, es punto de vista insuperable para contemplar el desfile de bañistas y paseantes de la Concha de Riazor. Al servicio del Bañerario hay un personal competente y escogido para garantía de los nadadores.

Es LA SALUD la casa de baños más concurrida de la población y sin disputa la más preferida por los innumerables forasteros que á esta ciudad afluyen huyendo de los calores estivales del Centro de España

## C. G. Trasatlantique

Vapores correos franceses á gran velocidad  
Servicios directos desde el puerto de la Coruña

**A New York** el 6 de cada mes.  
Vapor MEXICO el 6 de Agosto  
Vapor SAINT LAURENT el 6 de Septiembre  
**A Puerto Rico y Santiago de Cuba** cada cuatro domingos.  
Vapor MONTREAL el 11 de Agosto  
Vapor QUEBEC el 8 de Septiembre  
**A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California** el 22 de cada mes.  
Vapor LOUISIANE el 22 de Agosto  
Vapor HUDSON el 22 de Septiembre  
**A la Habana y Veracruz** el 23 de cada mes.  
Vapor LA NAVARRE el 23 de Agosto  
Vapor ESPAGNE el 23 de Septiembre  
Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y carga.  
**A Paris, con billete de ferrocarril desde Saint-Hazaire**

### REGRESO:

Vapor ESPAGNE el 25 de Agosto  
**A Burdeos**  
Vapor QUEBEC el 20 de Agosto

Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarse cabida.— Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.-LA CORUÑA

## Compañía del Pacifico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salidas de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaiso y otros puertos del Pacifico hasta El Callao.— Próximas salidas:

|              | Salida de La Coruña | Salida de Vigo   |
|--------------|---------------------|------------------|
| Vapor Oriana | 12 de Agosto        | 13 de Agosto     |
| > Orissa     | 26 de Agosto        | 27 de Agosto     |
| > Ortega     | 9 de Septiembre     | 10 de Septiembre |
| > Oropesa    | 23 de Septiembre    | 24 de Septiembre |

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.  
Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

La conducción á bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía. Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda de música y todos los adelantos. Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país. Agentes generales de la Compañía,

SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 19.  
Dirección en Vigo: Velazquez Moreno, n.º 1



COMPAÑIAS HAMBURGUESAS  
PUERTO DE LA CORUÑA

## LINEAS DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMERICA

Próximas salidas para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| 14 de Agosto     | Rápido KOENIG WILHELM II |
| 18 de id.        | Rápido BAHIA BLANCA      |
| 27 de id.        | Correo SANTA ELENA       |
| 31 de id.        | Rápido CAP FINISTERRE    |
| 11 de Septiembre | Rápido CAP ARCONA        |

## Servicio de CUBA Y MEXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

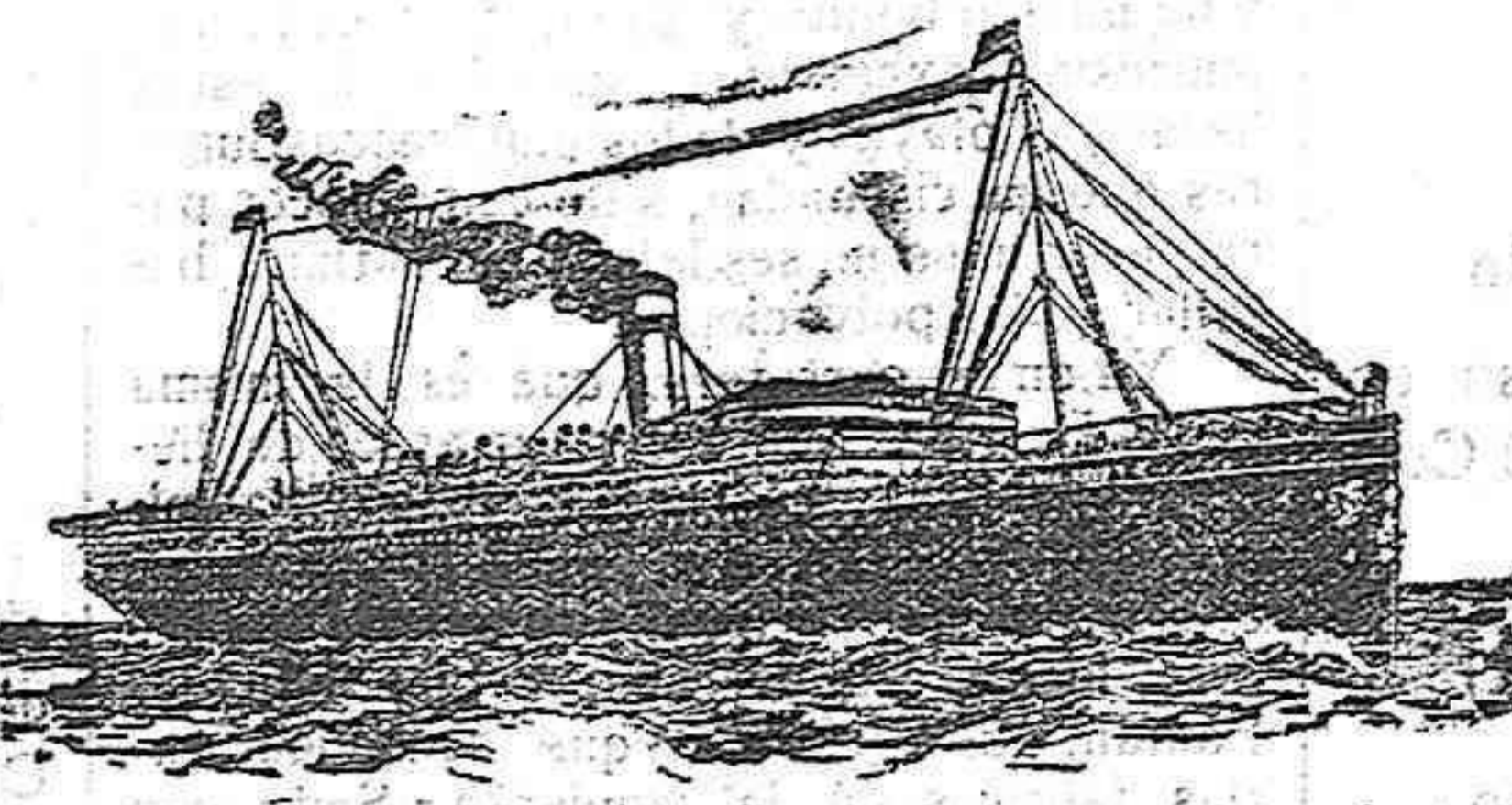
|                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| 14 de Agosto     | Correo WANGESWALD.            |
| 18 de id.        | Rápido KRONPRINCESSIN CECILIE |
| 4 de Septiembre  | Rápido IPIRANGA               |
| 21 de Septiembre | Rápido FUERST BISMARCK        |

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes á los Agentes generales en la Coruña,

EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10

LA CORUÑA



## Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

AL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Próximas salidas de la CORUÑA para BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Vapor rápido FRISIA, el 17 de Agosto

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Precio del pasaje en 2.ª clase: 120 PESETAS (más los impuestos)  
Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22, la Coruña  
Representante general de la Compañía en España.

## Cuartilla de cotizaciones

### LA BOLSA

Madrid 13 20'30.

| Fondos públicos                            |        |
|--|--------|
| 4 por 100 perpétuo interior fin corriente. | 85'25  |
| Diferentes series.                         | 87'40  |
| Amortizable al 5 por 100 al contado.       | 102'20 |
| Acciones                                   |        |
| Banco de España.                           | 450'50 |
| Compañía Arrendataria de Tabacos.          | 291'50 |
| Resineras.                                 | 45'00  |
| Altos Hornos, de Vizcaya.                  | 29'07  |
| Azucareras preferentes.                    | 42'75  |
| id. ordinarias.                            | 16'00  |
| id. obligaciones.                          | 81'81  |
| Cambios                                    |        |
| Paris vista (francos).                     | 5'99   |
| Londres vista (libras).                    | 26'75  |

### NUESTROS MERCADOS

ULTIMOS PRECIOS

|                    | Pesetas |
|--------------------|---------|
| Trigo, ferrado.    | 3'25    |
| Centeno, id.       | 2'75    |
| Maiz, id.          | 4'25    |
| Cebada, id.        | 1'75    |
| Castañas, id.      | 4'50    |
| Habas blancas, id. | 4'00    |
| Patatas, quintal.  | 6'00    |
| Tocino, libra.     | 1'50    |
| Manteca, id.       | 1'25    |
| Huevos, docena.    | 1'00    |
| Vinos              |         |
| Gallego, litro.    | 0'50    |
| Castellano, >      | 0'30    |
| Valdepeñas, >      | 0'35    |

### FERIAS

En estos días ha tenido aumento el precio del ganado. En la última feria de Lugo hubo buenas cotizaciones.

Julio, 15, 1912.

## Compañía Argentina DE LONDRES

Vapores rápidos á Montevideo y Buenos Aires provistos de los hélices y maquinaria sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires:

El 19 de Agosto, vapor La Blanca

Precio del pasaje: 126 pesetas  
Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vinda de H. Hervada, Real, 14

## CAFÉ MODERNO

Tome V. café del Moderno y se convencerá de su excelente calidad.

Plaza de la Constitución, número 9

—LUGO—

## NELSON-LINE

Vapores rápidos al Rio de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

| Vapores        | De la Coruña | De Vigo      |
|----------------|--------------|--------------|
| Highland Brae  | 17 Agosto    | 18 Agosto    |
| Highland Rover | 31 Agosto    | 1 Septiembre |

Precio del pasaje en 1.ª clase, 600 pesetas

Precio del pasaje en 2.ª clase, 420 pesetas

Precio del pasaje en 3.ª clase, 126'10 pesetas

(más los impuestos)—(INCLUIDO IMPUESTOS DE TRANSPORTE)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de mar, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de primera y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan á bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

Nota.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse, en Vigo, á D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, á D. NICANORO FARINA.

## LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL



## Compañía de Seguros Reunidos

Capital social, 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por sus siniestros de incendios la considerable suma de

Pesetas 150.811.122'19 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CA- NOURA, calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

## LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios, á prima fija

FUNDADA EN 1865

(Acordada su inscripción en el Registro de Empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909)

### GARANTÍAS

|                                      | Pesetas Cts.  |
|--------------------------------------|---------------|
| CAPITAL SOCIAL                       |               |
| { Suscrito                           | 5.000.000     |
| { Desembolsado                       | 1.500.000     |
| { Estatutaria                        | 1.000.000     |
| { Técnicas y de garantía.            | 1.182.966 32  |
| PRIMAS ANUALES DEL ÚLTIMO EJERCICIO. | 2.418.573 12  |
| SIENESTROS SATISFECHOS.              | 14.015.388 33 |

### Domicilio social:

BARCELONA.—Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 14 de Marzo de 1911.

Sub-Comisión principal en Galicia: ALFREDO DE LA FUENTE Riego de Agua 19 al 23.—LA CORUÑA

Agente en Lugo: DON ROBERTO PEDROSA PÉREZ

Representaciones y Agencias en toda la Región gallega

## Si va usted á la Coruña,

VAYA Á VISITAR EL BAZAR INGLÉS

No compre GORRA sinó allí, que las hay preciosísimas, impecables, de rico género y elegante corte inglés, por 2 pesetas; no compre ZAPATOS sinó allí, que los hay del modelo, clase y precio que usted quiere, desde 5 pesetas, todo suela; no compre SOMBRERO de paja, ya que allí los hay inmejorables y más baratos que en ningún otro establecimiento; á 3 pesetas.

¿De lo demás? Cuanto usted quiera en bisutería, en juguetes, en quincalla, en baulería, en lo que usted pueda imaginarse.

EL BAZAR INGLÉS, ¿sabe? en la Calle Real, 98